

# HARVIA

## CLASSIC 280 TOP

**FI** Puulämmitteisen kiukaan asennus- ja käyttöohje

**SV** Monterings- och bruksanvisning för vedeldad bastuugn



Parhaat onnittelut hyvästä kiuasvalinnastanne!  
Harvia-kiuas toimii parhaiten ja palvelee teitä pitkään,  
kun sitä käytetään ja huolletaan tässä ohjeessa  
esitetyllä tavalla.

Lue ohje ennen kuin asennat tai käytät kiuasta.  
Säilytä ohje myöhempää tarvetta varten.

## SISÄLLYSLUETTELO

<b>1. YLEISTÄ</b> .....	<b>5</b>
1.1. Kiukaan osat .....	5
1.2. Kiukaan toimintaperiaate.....	5
<b>2. KÄYTTÖOHJE</b> .....	<b>6</b>
2.1. Varoituksia .....	6
2.2. Käyttöönotto .....	6
2.3. Polttoaine .....	6
2.4. Kiuaskivet.....	7
2.5. Kiukaan lämmittäminen.....	8
2.6. Löylyvesi .....	9
2.7. Ylläpito ja huolto.....	9
2.8. Vianetsintä.....	10
<b>3. ASENNUSOHJE</b> .....	<b>11</b>
3.1. Ennen asentamista .....	11
3.1.1. Saunahuoneen ilmanvaihto.....	11
3.1.2. Lattian suojaaminen.....	12
3.1.3. Suojaetäisyydet .....	13
3.2. Kiukaan asentaminen.....	14
3.2.1. Kiukaan säätöjalat .....	14
3.2.2. Kiukaan liittäminen muurattuun savuhormiin..	14
3.2.3. Kiukaan liittäminen Harvia-teräspiippuun .....	16
3.3. Kahvan kiinnittäminen .....	17
3.4. Luukun kätisyyden vaihtaminen .....	17
3.5. Lisätarvikkeet .....	18

Våra bästa gratulationer till ett gott val av bastuugn!  
Harvia-ugnen fungerar bäst och betjänar Er länge när  
den används och underhålls på det sätt som beskrivs  
i denna anvisning.

Läs anvisningen innan du installerar eller använder  
ugnen. Spara anvisningen för senare behov.

## INNEHÅLL

<b>1. ALLMÄNT</b> .....	<b>5</b>
1.1. Ugnens delar .....	5
1.2. Ugnens funktion .....	5
<b>2. BRUKSANVISNING</b> .....	<b>6</b>
2.1. Varningar .....	6
2.2. Ibruktagande.....	6
2.3. Bränsle .....	6
2.4. Bastustenarna .....	7
2.5. Ugnens uppvärmning .....	8
2.6. Bastuvatten .....	9
2.7. Underhåll .....	9
2.8. Felsökning.....	10
<b>3. MONTERINGSANVISNING</b> .....	<b>11</b>
3.1. Före montering .....	11
3.1.1. Bastuns ventilation .....	11
3.1.2. Skydd av golvet.....	12
3.1.3. Säkerhetsavstånd .....	13
3.2. Montering av ugnen.....	14
3.2.1. Ugnens ställbara ben .....	14
3.2.2. Ugnens anslutning till en murad rökkanal.....	14
3.2.3. Ugnens anslutning till Harvia stålskorsten .....	16
3.3. Montering av handtag .....	17
3.4. Byte av luckans öppningsriktning .....	17
3.5. Tilläggsutrustning .....	18

	<b>Classic 280 Top WK280CT</b>
Saunan tilavuus (m <sup>3</sup> ) Bastuns volym (m <sup>3</sup> )	10–26
Savuhormilta vaadittava lämpötilaluokka Temperaturklass som krävs av röckkanalen	T600
Liitäntäaukon halkaisija (mm) Anslutningsöppningens diameter (mm)	115
Kivimäärä (max. kg) Mängd stenar (max. kg)	60
Kivikoko (cm) Stenstorlek (cm)	Ø10–15
Paino (kg) Vikt (kg)	80
Leveys (mm) Bredd (mm)	485
Syvyys (mm) Djup (mm)	520
Korkeus + säätöjalat (mm) Höjd + ställbara ben (mm)	930 + 0–30
Tulikannen paksuus (mm) Tjocklek av eldstadens lock (mm)	6
Polttopuun enimmäispituus Vedens maximala längd	39
Polttopuun halkaisija (cm) Diameter av ved (cm)	8–15
Vesisäiliön tilavuus (l) Vattenbehållarens volym (l)	–

**Taulukko 1. Tekniset tiedot**

**Tabell 1. Tekniska data**

**Suoritusasoilmoitus**  
**Prestandadeklaration**

Käyttö Användning	Jatkuvalämmitteiset saunan kiukaat, polttoaineena puu Bastuugnar med kontinuerlig uppvärmning	 Harvia Oy PL 12 40951 Muurame Finland 16 EN 15821:2010
Standardit, jotka tuote täyttää Standarder, som produkten uppfyller	Tuotteet on tyypitettävä standardin EN 15821:2010 mukaisilla testausmenetelmillä Produkterna är testade enligt standarden EN 15821:2010	
Ilmoitettu laitos (identifointinumero) Anmälda organet (identifikationsnummer)	VTT, PL 1000, 02044 VTT, Finland (0809)	

		<b>DoP0726Pro</b>
Tuotteen tyyppi Produkttyp		<b>Classic 280 Top</b> WK280CT
Ilmoitetut suoritusastot – Perusominaisuudet Angiven prestanda – Väsentliga egenskaper		
Polttoaine Bränsle		Puu Ved
Paloturvallisuus (ympäristön rakenteiden syttymisriski) Brandsäkerhet (risk för att konstruktioner i omgivningen fattar eld)		p
- suojaetäisyydet palaviin aineisiin - säkerhetsavstånd till eldfarliga ämnen		>3.1.3.
Palamiseen vaikuttavien osien vaatimuksenmukaisuus Kravöverensstämmelse mellan delar som inverkar på brinnandet		p
Pintalämpötila Yttemperatur		p
Vaarallisten aineiden päästö Utsläpp av farliga ämnen		NPD
Puhdistettavuus Rengörbarhet		p
Savukaasun lämpötila* Temperatur på rökgasen*		422 °C
Mekaaninen kestävyys Mekanisk hållfasthet		p
Lämmöntuottoteho saunahuoneeseen Värmeproduktionseffekt i bastun		26,6 kW
- hiilimonoksidipäästö 13 % O <sub>2</sub> - kolmonoxidutsläpp 13 % O <sub>2</sub>		p (10033 mg/m <sup>3</sup> )
- hiilimonoksidipäästö (%) 13 % O <sub>2</sub> - kolmonoxidutsläpp (%) 13 % O <sub>2</sub>		p (0,8 %)
- hyötysuhde - nyttovärde		p (67 %)
- savukanavan veto* - drag i brännkanal*		12 Pa
- aloituspanos - startsats		5 kg
- polttoaineen lisäysmäärä - tilläggs mängd för bränsle		5,5 kg
- tuhkalaatikon rako (sytytysvaiheen jälkeen) - springa i asklådan (efter tändningsskedet)		38 mm
Kestävyys Hållbarhet		p
Savukaasun massavirtaus* Rökgasens massaströmning*		21,1 g/s

\* Tulitilan luukku suljettuna/Då eldrummetts lucka är stängd  
p Hyväksytty/Godkänd

**Taulukko 2.**  
**Tabell 2.**

Muurame, Finland, 8.4.2015



Teemu Harvia  
tekninen johtaja/tekniska direktör  
teemu.harvia@harvia.fi  
+358 207 464 038

## 1. YLEISTÄ

Valitse kiuasmalli huolellisesti. Alitehoista kiuasta joudutaan lämmittämään kauemmin ja kovemmin, mikä lyhentää kiukaan käyttöikää.

Huomioi, että eristämättömät seinä- ja kattopinnat (esim. tiili, lasi, kaakeli, betoni) lisäävät kiuastehon tarvetta. Jokaista tällaista seinä- ja kattopintaneliötä kohti on laskettava 1,2 m<sup>3</sup> lisää tilavuuteen. Jos saunan seinät ovat massiivista hirttä, tulee tilavuus kertoa luvulla 1,5. Esimerkkejä:

- 10 m<sup>3</sup> saunahuone, jossa on yksi 2 m leveä ja 2 m korkea tiiliseinä vastaa noin 15 m<sup>3</sup> saunahuonetta.
- 10 m<sup>3</sup> saunahuone, jossa on lasiovi vastaa noin 12 m<sup>3</sup> saunahuonetta.
- 10 m<sup>3</sup> saunahuone, jonka seinät ovat massiivista hirttä vastaa noin 15 m<sup>3</sup> saunahuonetta.

Apua kiukaan valinnassa saat tarvittaessa jälleenmyyjältä, tehtaan edustajalta tai internet-sivuiltamme ([www.harvia.fi](http://www.harvia.fi)).

### 1.1. Kiukaan osat

- Yläliitäntäaukko
- Takaliitäntäaukko
- Nuohousaukko
- Tulitilan luukku
- Tuhkalaatikko
- Kansi
- Kannen kahva

## 1. ALLMÄNT

Var noggrann när du väljer ugnsmo­dell. En bastuugn med för låg effekt måste värmas upp längre och hårdare, vilket förkortar ugnens livslängd.

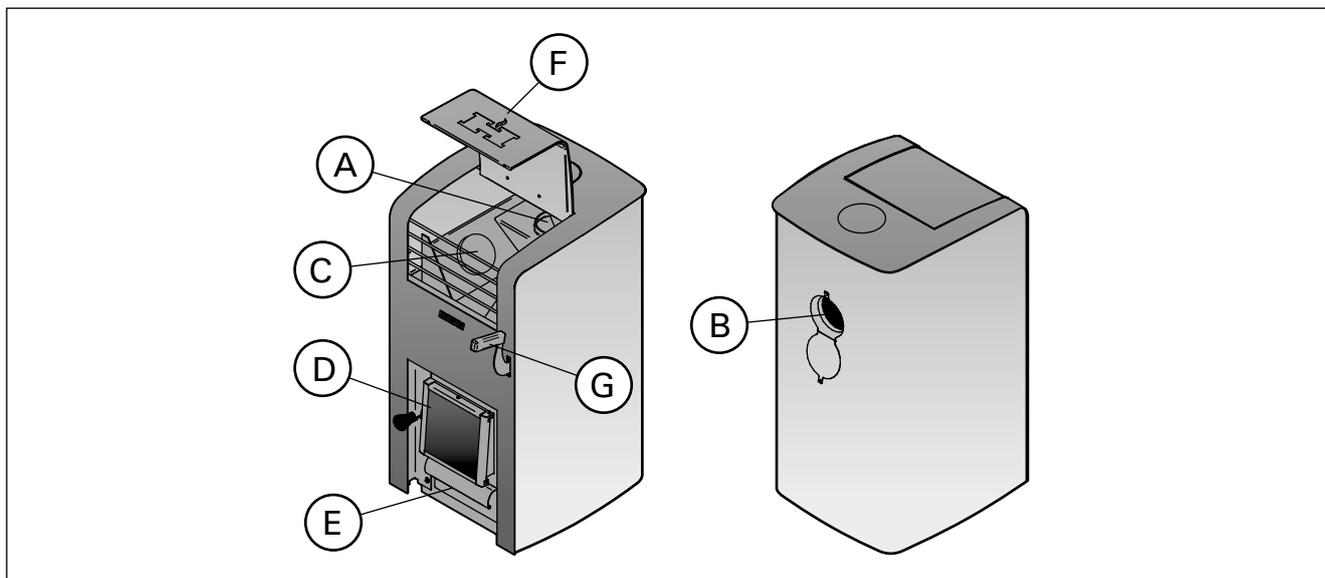
Observera att oisolerade vägg- och takytor (t.ex. tegel, glas, kakel, betong) ökar ugnens effektbehov. För varje kvadratmeter av en sådan vägg- eller takyta måste 1,2 m<sup>3</sup> extra volym läggas till i beräkningarna. Om innerväggen i basturummet består av oisolerat timmer måste volymen multipliceras med 1,5. Exempel:

- 10 m<sup>3</sup> stor bastu med en 2 m bred och 2 m hög tegelvägg motsvarar en bastu på cirka 15 m<sup>3</sup>.
- 10 m<sup>3</sup> stor bastu med en glasdörr motsvarar en bastu på cirka 12 m<sup>3</sup>.
- 10 m<sup>3</sup> stor bastu med innerväggen av oisolerat timmer motsvarar en bastu på cirka 15 m<sup>3</sup>.

Vid behov får du hjälp med att välja ugn av återförsäljaren, fabriksrepresentanten eller på våra webbsidor ([www.harviasauna.com](http://www.harviasauna.com)).

### 1.1. Ugnens delar

- Övre anslutningsöppning
- Bakre anslutningsöppning
- Sotningsöppning
- Eldstadens lucka
- Asklåda
- Lock
- Lockets handtag



**Kuva 1.** Kiukaan osat. Huom! Käytä vain valmistajan suosittelemia varaosia. Kiukaaseen ei saa tehdä muutoksia ilman valmistajan suostumusta.

**Bild 1.** Ugnens delar. Obs! Använd endast av tillverkaren rekommenderade reservdelar. Inga ändringar på ugnen får göras utan tillstånd av tillverkaren.

### 1.2. Kiukaan toimintaperiaate

Kiukaan kannen tarkoitus on ohjata ilmankiertoa kiu­kaassa. Kannen ollessa alhaalla kivet lämpenevät nopeasti, mutta sauna ei kuumene liikaa. Vasta kun kansi avataan, kiuas alkaa lämmittää saunan ilmaa täydellä teholla. Kun saunan ilma ei ole liian kuumaa, mutta kiuaskivet ovat kuumat, kiville heitetty vesi tuottaa pehmeän löylyn.

Jos kansi jätetään auki lämmityksen ajaksi, kiuas lämpenee ja lämmittää saunaa tavallisen puulämmitteisen kiukaan tavoin.

### 1.2. Ugnens funktion

Lockets funktion är att styra luftcirkulationen i ugnen. När locket är ner värms stenarna snabbt men själva basturummet värms inte upp lika mycket. När locket öppnas börjar ugnen värma basturummet med full effekt. När luften i basturummet inte är för hett, men stenarna i ugnen är ordentlig varma blir badet mjukt och behagligt.

Om man lämnar locket på ugnen öppet under uppvärmningen så fungerar ugnen som ett klassisk vedeldad ugn.

## 2. KÄYTTÖOHJE



Lue käyttöohje huolellisesti ennen kuin käytät kiuasta.

### 2.1. Varoituksia

- Pitkäaikainen oleskelu kuumassa saunassa nostaa kehon lämpötilaa, mikä saattaa olla vaarallista.
- Varo kuumaa kiuasta. Kiukaan kivet ja metalliosat kuumenevat ihoa polttaviksi.
- Älä heitä löylyä silloin, kun joku on kiukaan läheisyydessä, koska kuuma vesihöyry voi aiheuttaa palovammoja.
- Estä lasten pääsy kiukaan läheisyyteen.
- Älä jätä lapsia, liikuntarajoitteisia, sairaita tai heikkokuntoisia saunomaan ilman valvontaa.
- Selvitä saunomiseen liittyvät terveydelliset rajoitteet lääkärin kanssa.
- Keskustele neuvolassa pienten lasten saunottamisesta.
- Liiku saunassa varovasti, koska lauteet ja lattiat saattavat olla liukkaita.
- Älä mene kuumaan saunaan huumaavien aineiden (alkoholi, lääkkeet, huumeet ym.) vaikutuksen alaisena.
- Älä nuku lämmitetyssä saunassa.
- Meri- ja kostea ilmasto saattavat syövyttää kiukaan metallipintoja.
- Älä käytä saunaa vaatteiden tai pyykkien kuivaushuoneena palovaaran vuoksi.

### 2.2. Käyttöönotto

Ensilämmitä kiuas ulkona. Kiukaan runko on maalattu suojamaalilla, jonka on tarkoitus palaa pois ensilämmityksen aikana. Tällöin runko savuaa voimakkaasti. Kun savua ei enää muodostu, on kiuas käyttövalmis. Poista mahdolliset maalijäämät mekaanisesti esim. teräsharjalla ja imurilla.

Asenna savuputket (▷3.5.) paikoilleen vedon aikaansaamiseksi. Tällöin hajut poistuvat samalla kerta myös savuputkista.

- Sulje yläliitäntäaukko sulkutulpalla tai kiinnitä siihen savuputki ennen ensilämmitystä. (▷3.2.2.)
- Ensilämmitä kiuas ilman kiviä. Lado kivet kiuakaaseen vasta kun kiuas on jäähtynyt kokonaan ensilämmityksen jälkeen.



Älä heitä vettä kiukaalle ensilämmityksen aikana. Maalipintoihin voi tulla vaurioita.

### 2.3. Polttoaine

Kiukaan polttoaineeksi sopii parhaiten kuiva puu. Kuivat pilkkeet helähtävät, kun niitä lyödään toisiaan vasten. Puun kosteus vaikuttaa merkittävästi sekä palamisen puhtauteen että kiukaan hyötysuhteeseen. Sytykkeeksi sopii tuohi tai esim. sanomalehtipaperi.

## 2. BRUKSANVISNING



Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder ugnen.

### 2.1. Varningar

- Långvarigt badande i en het bastu höjer kroppstemperaturen och kan vara farligt.
- Se upp för ugnen när den är uppvärmd – bastustenarna och ytterhöljet kan orsaka brändskador på huden.
- Kasta inte bad när någon är i närheten av ugnen, eftersom den heta ångan kan orsaka brännskador.
- Låt inte barn komma nära ugnen.
- Barn, rörelsehindrade, sjuka och personer med svag hälsa får inte lämnas ensamma i bastun.
- Eventuella begränsningar i samband med bastubad bör utredas i samråd med läkare.
- Småbarns bastubadande bör diskuteras med mödrarådgivningen.
- Rör dig mycket försiktigt i bastun, eftersom bastulave och golv kan vara hala.
- Gå inte in i en het bastu om du är påverkad av berusningsmedel (alkohol, mediciner, droger o.d.).
- Sov inte i en uppvärmd bastu.
- Havsluft och fuktig luft i allmänhet kan orsaka korrosion på ugnens metallytor.
- Använd inte bastun som torkrum för tvätt – det medför brandfara!

### 2.2. Ibruktagande

Förvärm ugnen utomhus. Ugnens stomme är behandlad med skyddsfärg, som bränns bort i samband med första uppvärmningen. Vid den första uppvärmningen bildas det mycket rök. När det inte bildas mera rök är ugnen färdig att tas i bruk. Avlägsna färgrester mekaniskt t. ex. med stålborste och dammsugare.

Installera rökrören (▷3.5.) för att åstadkomma drag. Då avlägsnas också samtidigt lukterna från rökrören.

- Stäng övre anslutningsöppningen med en spärrplugg eller fäst rökröret där innan den första uppvärmningen. (▷3.2.2.)
- Förvärm ugnen utan stenar. Stapla stenarna i ugnen först när ugnen svalnat helt.



Kasta inte vatten på bastuugnen under första uppvärmningen. Målade ytorna kan ta skada.

### 2.3. Bränsle

Torr ved är mest lämplig som bränsle för ugnen. Torra vedträn "klingar" när de slås mot varandra. Vedens fuktighet har en betydande effekt på såväl förbränningens renhet som ugnens verkningsgrad. Som tändmaterial passar näver eller t.ex. tidningspapper.

**Kiukaassa ei saa polttaa:**

- polttoaineita, joiden lämpöarvo on korkea (esim. lastulevy, muovi, hiili, briketit, pelletit)
- maalattua tai kyllästettyä puuta
- jätteitä (esim. PVC-muovia, tekstiilejä, nahkaa, kumia, kertakäyttövaippoja)
- puutarhajätettä (esim. ruohoa, puunlehtiä)
- nestemäisiä polttoaineita

**2.4. Kiuaskivet**

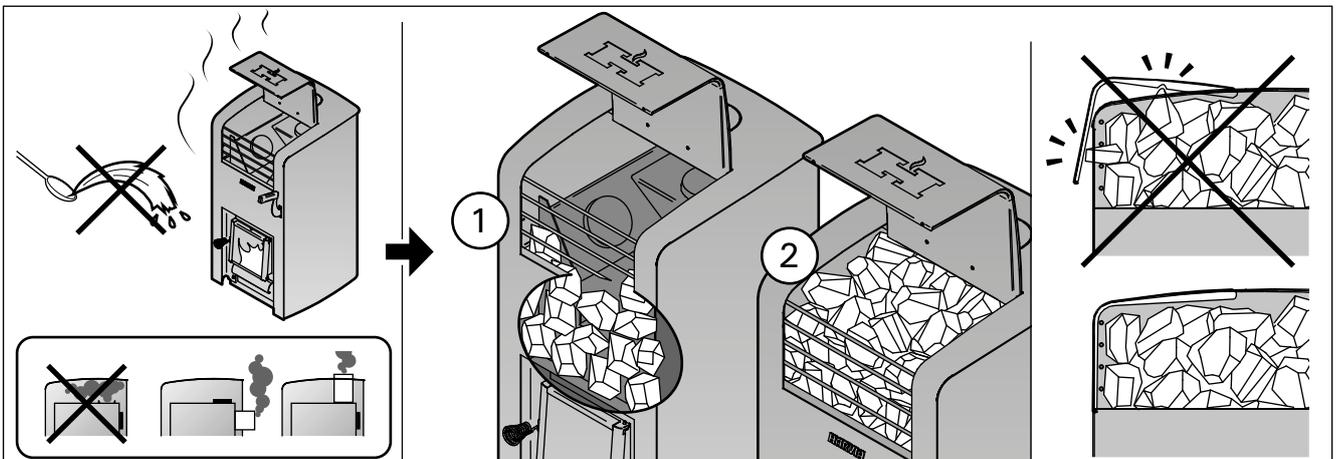
- Sopiva kivikoko on halkaisijaltaan 10–15 cm.
- Käytä vain kiuaskiviksi tarkoitettuja kiviä. Sopivia kivimateriaaleja ovat peridotiitti, oliviinidibaasi ja oliviini. Luonnosta kerätyt pintakivet eivät sovellu kiuaskiviksi.
- Huuhdo kiuaskivet kivipölystä ennen kiukaaseen latomista.

**I ugnen får man inte bränna:**

- bränslen med högt värmevärde (t.ex. spånskiva, plast, kol, briketter, pellets)
- målat eller impregnerat trä
- avfall (t.ex. PVC-plast, textilier, läder, gummi, engångsblöjor)
- trädgårdsavfall (t.ex. gräs, löv)
- flytande bränslen

**2.4. Bastustenarna**

- Stenarna bör ha en diameter på 10–15 cm.
- Endast stenar som är avsedda för bastu skall användas. Peridotit, olivindiabas and olivin är lämpliga stentyper. Stenar som samlats in i naturen från marken passar inte som bastustenar.
- Skölj av damm från bastustenarna innan de staplas i ugnen.



Ensilämmitä kiuas ulkona. Lado kivet kiukaaseen vasta kun kiuas on jäähtynyt kokonaan.  
Förvärm ugnen utomhus. Stapla stenarna i ugnen först när ugnen svalnat helt.

1. Tee kivistä tiivis kerros kiukaan etuosan ja rungon väliin. Käytä kiviä, jotka mahtuvat väliin helposti.
2. Lado loput kivet väljästi, jotta ilma pääsee liikkumaan niiden välistä.

1. Lägg ett tätt lager av stenar mellan ugnens framdel och stomme.
2. Stapla resten av stenarna glest så att luft kan cirkulera mellan dem.

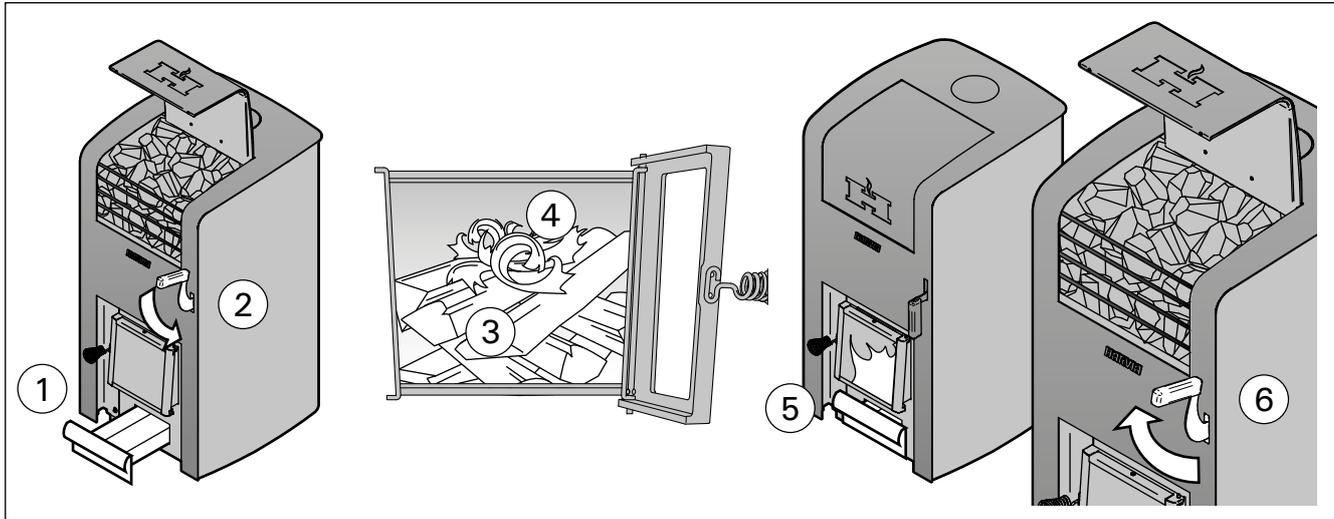
**Kuva 2. Käyttöönnotto ja kivien latominen**  
**Bild 2. Ibruktagande och stapling av bastustenar**

## 2.5. Kiukaan lämmittäminen

**!** Tarkista ennen kiukaan lämmittämistä, ettei saunassa tai kiukaan suojaetäisyyksien sisällä ole sinne kuulumattomia esineitä. Huomioi, että kiukaan kanssa samassa tilassa toimivat poistoilmahuuhtimet saattavat aiheuttaa ongelmia.

## 2.5. Ugnens uppvärmning

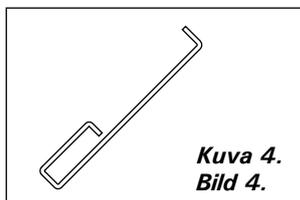
**!** Innan ugnen värms upp, kontrollera att inga föremål som inte hör hemma där finns i bastun eller innanför ugnens säkerhetsavstånd. Observera att frånluftsfläktar som finns i samma utrymme som ugnen kan orsaka problem.



Kuva 3. Kiukaan lämmittäminen  
Bild 3. Ugnens uppvärmning

1. Tyhjennä tuhkalaatikko.
2. Sulje kansi. ▶1.2.
3. Lado polttopuut tulitilaan väljästi, jotta palamisilma pääsee niiden väliin. Aseta suuremmat puut pohjalle ja pienemmät päälle. Käytä halkaisijaltaan noin 8–12 cm puita (huomioi aloituspanoksen määrä, taulukko 2).
4. Aseta sytykkeet polttopuiden päälle. Päältä sytyttäminen aiheuttaa vähiten päästöjä.
5. Sytytä sytykkeet ja sulje luukku. Vetoa säädetään tuhkalaatikkoa raottamalla. Kiuasta ei ole tarkoitettu käytettäväksi luukku avoinna.  
**Huom! Kahvat kuumenevat kiuasta lämmitettäessä. Käytä mukana toimitettua työkalua luukun ja tuhkalaatikon avaamiseen ja sulkemiseen (kuva 4).**  
- Kiukaan lämmityksen alkuvaiheessa kannattaa pitää tuhkalaatikkoa kiukan raollaan, jotta tuli palaa hyvällä vedolla.  
- Liiallinen veto saa kiukaan rungon kuumenemaan kauttaaltaan punahehkuseksi, minkä seurauksena kiukaan käyttöikä lyhenee merkittävästi.  
- Saunomisen aikana ja saunahuoneen ollessa jo lämmin tuhkalaatikko voidaan sulkea tai ainakin pienentää rakoa palamisen ja puunkulutuksen hillitsemiseksi. Katso optimaalinen rako taulukosta 2.
6. Avaa kansi, kun aloitat saunomisen.
7. Lado tarvittaessa lisää puita tulitilaan, kun hiillos alkaa hiipua. Käytä halkaisijaltaan noin 12–15 cm puita. Saunomislämpötilan ylläpitoon riittää pari halkoa kerrallaan (huomioi polttoaineen lisäsmäärä, taulukko 2).

1. Töm asklådan.
2. Stäng locket. ▶1.2.
3. Stapla veden glest i eldstaden så att förbränningsluften kan cirkulera. Placera större vedtrån i botten och mindre ovanpå. Använd ved med en diameter på cirka 8–12 cm (observera start-satsens mängd, tabell 2).
4. Placera tändmaterial ovanpå veden. Tändning ovanifrån orsakar minst utsläpp.
5. Tänd tändmaterialet och stäng luckan. Draget kan justeras genom att öppna eller stänga asklådan. Använd inte ugnen med luckan öppen.  
**Obs! Handtagen blir heta när bastuugnen eldas. Använd verktyget som medföljer för att öppna och stänga luckan och asklådan (bild 4).**  
- Vid uppvärmning av ugnen är det lämpligt att först låta asklådan vara något öppen. Detta säkerställer att det börjar brinna som det skall.  
- För starkt drag gör att bastuugns hela stomme blir rödglödgd, vilket förkortar ugnens livslängd betydligt.  
- Under bastubad och när bastun redan är uppvärmd kan asklådan stängas för att hålla elden nere och minska vedförbrukningen. Se optimal storlek för springan i tabell 2.
6. Öppna locket när du börjar bada.
7. Lägg vid behov mera ved i eldstaden när glöden börjar falna. Använd ved med en diameter på cirka 12–15 cm. För att upprätthålla badtemperaturen räcker det med ett par vedtrån åt gången (observera tilläggs mängd för bränsle, tabell 2).



Kuva 4.  
Bild 4.



**Pitkään jatkuva kova lämmittäminen voi aiheuttaa palovaaran!**

- Jos kiuasta lämmitetään liikaa (esim. useita täysiä pesällisiä peräkkäin), kiuas ja savuhormi ylikuumenevat. Ylikuumeneminen lyhentää kiukaan käyttöikää ja voi aiheuttaa palovaaran.
- Nyrkkisääntönä voidaan pitää, että yli 100 °C lämpötila saunassa on liikaa.
- Noudata lämmitysohjeen puumääriä. Anna kiukaan, hormin ja saunan jäähtyä tarvittaessa.

## 2.6. Löylyvesi

Löylyvetenä on käytettävä puhdasta talousvettä. Varmista löylyveden laatu, sillä suolainen, kalkki-, rauta- tai humuspitoinen vesi saattaa syövyttää kiukaan nopeasti! Merivesi ruostuttaa kiukaan hetkesä. Talousveden laatuvaatimukset:

- humuspitoisuus <12 mg/l
- rautapitoisuus <0,2 mg/l
- kalsiumpitoisuus <100 mg/l
- mangaanipitoisuus <0,05 mg/l



**Heitä löylyvettä vain kiville. Jos kuumille teräspinoille heitetään vettä, ne saattavat kupruilla voimakkaan lämmönvaihtelun vuoksi.**

## 2.7. Ylläpito ja huolto

### Kiuas

- Tyhjennä kiukaan tuhkalaatikko aina ennen uutta lämmitystä, jotta tuhkalaatikon kautta johdettu palamisilma jäädyttäisi arinaa ja pidentäisi arinan käyttöikää. Hanki tuhkaa varten metallista valmistettu, mielellään jalallinen astia. **Poistetun tuhkan seassa saattaa olla hehkuvia kekäleitä, joten älä säilytä tuhka-astiaa palavien materiaalien läheisyydessä.**
- Kiukaan savukanaviin kertynyt noki ja tuhka on poistettava silloin tällöin nuohousaukkojen kautta (►1.1.).
- Voimakkaan lämmönvaihtelun vuoksi kiuaskivet rapautuvat ja murenevat käytön aikana. Lado kivet uudelleen vähintään kerran vuodessa, kovassa käytössä useammin. Poista samalla kivitilaan kertynyt kiviä ja vaihda rikkoutuneet kivet.
- Pyyhi kiuas pölystä ja liasta kostealla liinalla.

### Savuhormi

- Savuhormi ja liitosputket on nuohottava säännöllisesti ja erityisesti silloin, kun kiuasta ei ole käytetty pitkään aikaan.
  - Epätäydellisen palamisen ja nuohoamisen laiminlyönnin seurauksena hormiin voi kertyä nokea, joka saattaa syttyä palamaan. Toimintaohje nokipalon syytyessä:
1. Sulje tuhkalaatikko, tulitilan luukku ja savupelti (mikäli asennettu).
  2. Ota yhteyttä paikalliseen paloviranomaiseen.
  3. Älä yritä sammuttaa nokipaloa vedellä.
  4. Nokipalon jälkeen nuohoojan on tarkastettava sekä tulisija että hormi ennen seuraavaa lämmitystä.



**Utdragen uppvärmning kan medföra brandrisk!**

- Om bastuugnen värms upp för mycket (t.ex. med flera fulla härdar ved efter varandra) överhettas bastuugnen och rökkanalen. Överhettningen förkortar ugnens drifttid och kan medföra brandrisk.
- Som tumregel kan sägas att en temperatur på mer än 100 °C i bastun är för mycket.
- Använd ved enligt uppvärmningsanvisningen. Låt bastuugnen, rökkanalen och bastun svalna vid behov.

## 2.6. Bastuvatten

Det vatten som kastas på stenarna skall vara rent hushållsvatten. Kontrollera att vattnet håller hög kvalitet, eftersom vatten som innehåller salt, kalk, järn eller humus kan göra att ugnen korroderar i förtid. I synnerhet havsvatten gör att ugnen korroderar snabbt. Följande kvalitetskrav gäller för hushållsvattnet:

- humusinhåll <12 mg/liter
- järninnehåll <0,2 mg/liter
- kalciuminhåll <100 mg/liter
- manganinhåll <0,05 mg/liter



**Kasta badvatten endast på stenarna. Vatten på heta stálytor kan få ytorna att buckla sig på grund av den kraftiga temperaturväxlingen.**

## 2.7. Underhåll

### Bastuugn

- Asklådan skall alltid tömmas innan ugnen värms upp så att förbränningsgasen som leds genom lådan kyler ned rosten och förlänger dess livslängd. Skaffa en metallbehållare, helst en upprätt modell, att tömma askan i. **Eftersom askan kan innehålla glödande material är det viktigt att inte placera behållaren nära brännbara material.**
- Sot och aska som samlas i ugnens rökkanaler bör avlägsnas med jämna mellanrum via sotöppningarna (►1.1.).
- Till följd av de kraftiga temperaturväxlingarna vittrar bastustenarna sönder under användning. Stenarna bör staplas om på nytt minst en gång per år, vid flitigt bruk något oftare. Avlägsna samtidigt stensmulor i botten av ugnen och byt ut stenar vid behov.
- Torka damm och smuts av ugnen med en fuktig duk.

### Skorsten

- Rökkanalen och anslutningsrören ska sotas regelbundet och särskilt när ugnen inte har använts under en längre tid.
  - Som en följd av ofullständig förbränning och försummelse av sotning kan det i rökkanalen samlas sot som kan börja brinna. Instruktion vid sotbrand:
1. Stäng asklådan, eldrummets lucka och spjället (om installerat).
  2. Kontakta den lokala brandmyndigheten.
  3. Försök inte släcka sotbranden med vatten.
  4. Efter en sotbrand ska en sotare kontrollera både eldstaden och rökkanalen före nästa eldning.

## 2.8. Vianetsintä

### Hormi ei vedä. Saunaan tulee savua.

- Hormiliitos vuotaa. Tiivistä liitos (▷3.2.2.).
- Kylmä tiilihormi.
- Liesituulettimen tai muun laitteen aiheuttama alipaine huoneistossa. Huolehdi korvausilman saannista.
- Useita tulisijoja käytetään samanaikaisesti. Huolehdi korvausilman saannista.
- Tuhkalaatikko on täynnä.
- Kiukaan savukanavat ovat tukossa (▷2.7.).
- Hormiliitosputki on liian syvällä hormissa (▷3.2.2.).

### Sauna ei lämpene.

- Sauna on liian suuri kiukaan lämmitystehoon nähden (katso taulukko 1).
- Saunassa on paljon eristämätöntä seinäpintaa (▷1.).
- Polttoaine on kostea tai muuten heikkolaatuista (▷2.3.).
- Hormi vetää huonosti.
- Kiukaan savukanavat ovat tukossa (▷2.7.).

### Kiuaskivet eivät lämpene.

- Sauna on liian pieni kiukaan lämmitystehoon nähden (▷1.).
- Hormi vetää huonosti.
- Polttoaine on kostea tai muuten heikkolaatuista (▷2.3.).
- Kiukaan savukanavat ovat tukossa (▷2.7.).
- Tarkista kiviladonta (▷2.4.). Poista kivitilaan kertynyt kivijäte ja liian pienet kiuaskivet (halkaisija alle 10 cm). Vaihda rapautuneet kivet suuriin ja ehjiin kiuaskiviin.

### Kiuas tuottaa hajua.

- Katso kohta 2.2.
- Kuuma kiuas saattaa korostaa ilmaan sekoittuneita hajuja, jotka eivät kuitenkaan ole peräisin saunasta tai kiukaasta. Esimerkkejä: maalit, liimat, lämmitysöljy, mausteet.

### Saunahuoneen puupinnat tummuvat

- Saunahuoneen puupintojen tummuminen ajan mittaan on normaalia. Tummumista saattavat nopeuttaa auringonvalo, kiukaan lämpö, seinäpintoihin tarkoitettut suoja-aineet (suoja-aineet kestävät huonosti lämpöä), kiukaan kivistä mureneva ja ilmapirtauksien mukana nouseva hienojakoinen kiviaines ja savu, jota pääsee saunaan esim. polttopuiden lisäämisen yhteydessä.

## 2.8. Felsökning

### Rökkanalen drar inte. Rök kommer in i bastun.

- Rökkanalens fog läcker. Täta fogen (▷3.2.2.).
- Kall rökkanal av tegel.
- Spisfläkt eller annan anordning orsakar undertryck i lokalen. Se till att ersättande luft tillförs.
- Flera eldstäder används samtidigt. Se till att ersättande luft tillförs.
- Asklådan är full.
- Ugnens rökkanaler är tilltäppta (▷2.7.).
- Rökkanalens anslutningsrör ligger för djupt i rökkanalen (▷3.2.2.).

### Bastun värms inte upp.

- Bastun är för stor i relation till ugnens uppvärmningseffekt (se tabell 1).
- Bastun har stora oisolerade väggytor (▷1.)
- Bränslet är fuktigt eller på annat sätt av dålig kvalitet (▷2.3.).
- Rökkanalen drar dåligt.
- Ugnens rökkanaler är tilltäppta (▷2.7.).

### Bastustenarna värms inte upp.

- Bastun är för liten i relation till ugnens uppvärmningseffekt (▷1.).
- Rökkanalen drar dåligt.
- Bränslet är fuktigt eller på annat sätt av dålig kvalitet (▷2.3.).
- Ugnens rökkanaler är tilltäppta (▷2.7.).
- Kontrollera staplingen av stenarna (▷2.4.). Avlägsna stenrester och för små bastustenar (med en diameter på mindre än 10 cm) ur stenmagasinet. Byt ut krackelerade stenar mot stora och hela bastustenar.

### Bastuugnen luktar.

- Se avsnitt 2.2.
- Den heta bastuugnen kan förstärka lukter som finns i luften, men som ändå inte har sitt ursprung i bastun eller ugnen. Exempel: målarfärg, lim, uppvärmningsolja, kryddor.

### Träytorna i bastun mörknar

- Det är normalt att träytorna inne i bastun mörknar med tiden. Mörknandet kan för snabbas av solljus, värmen från ugnen, skyddsmedel avsedda för väggytor (skyddsmedel tål värme dåligt), finfördelat stenmaterial som smulats från stenarna och förts med luftströmmar, rök som kommer in i bastun t.ex. i samband med påfyllnad av ved.

### 3. ASENNUSOHJE

#### 3.1. Ennen asentamista

**!** Varmista ennen kiukaan asentamista, että kaikki suojaetäisyysvaatimukset täyttyvät. Kiukaan suojaetäisyyksien sisällä ei saa olla sähkölaitteita tai -johtoja eikä palavia materiaaleja.

- Kaikki paikalliset määräykset, mukaan lukien ne, jotka viittaavat kansallisiin ja eurooppalaisiin standardeihin, on täytettävä tulisijaa asennettaessa.
- Kiuas ei sovi asennettavaksi jaettuun savuhormiin.
- Tarkempia ohjeita paloturvallisuusmääräyksistä antaa paikallinen, asennuksen hyväksyvä palo- viranomainen.

#### 3.1.1. Saunahuoneen ilmanvaihto

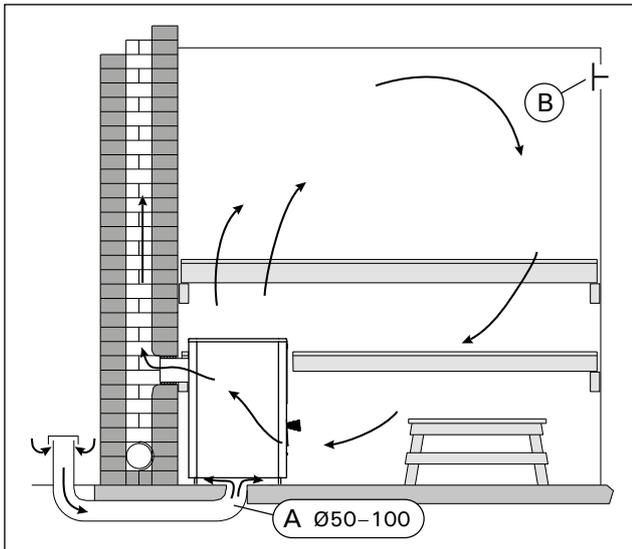
Järjestä saunahuoneen ilmanvaihto seuraavasti:

##### Painovoimainen ilmanvaihto (kuva 5)

- Raitis tuloilma johdetaan lattian rajaan lähelle kiuasta ja
- poistetaan mahdollisimman kaukana kiukaasta, lähellä kattoa. Kiuas kierrättää ilmaa tehokkaasti, joten poistoaukon tehtävä on lähinnä kosteuden poistaminen saunasta kylpemisen jälkeen.

##### Koneellinen ilmanvaihto (kuva 6)

- Raitis tuloilma johdetaan n. 500 mm kiukaan yläpuolelle ja
- poistetaan läheltä lattiaa, esimerkiksi lauteiden alta.



Kuva 5. Painovoimainen ilmanvaihto  
Bild 5. Självdragsventilation

### 3. MONTERINGSANVISNING

#### 3.1. Före montering

**!** Innan ugnen installeras, säkerställ att alla krav på säkerhetsavstånd uppfylls. Inga elapparater, elledningar eller brännbara material får finnas innanför ugnens säkerhetsavstånd!

- Alla lokala förordningar medräknat sådana som hänvisar till nationella och europeiska standarder ska uppfyllas vid montering av eldstaden.
- Ugnen lämpar sig inte för montering i delade rökkanaler.
- Närmare anvisningar om brandsäkerhetsbestämmelser fås från den lokala brandmyndigheten som godkänner installationen.

#### 3.1.1. Bastuns ventilation

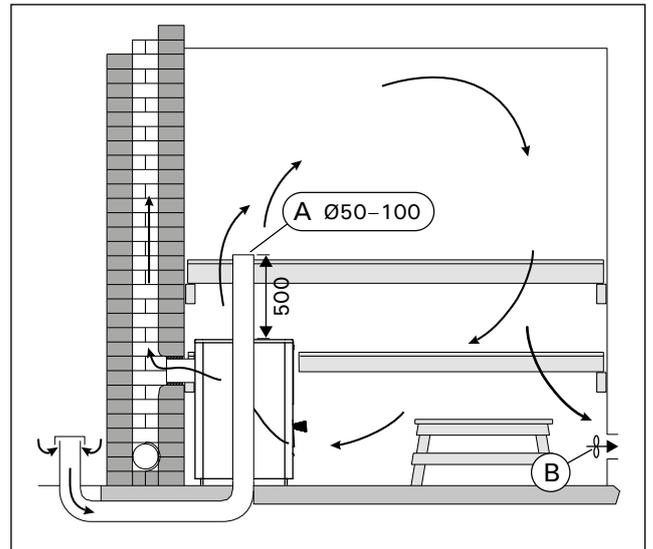
Ordna ventilationen i bastun enligt följande:

##### Självdragsventilation (bild 5)

- Frisk luft leds in nere vid golvet nära ugnen och
- leds ut så långt borta från ugnen som möjligt, nära taket. Ugnen cirkulerar luften effektivt, och utloppshålets uppgift är främst att avlägsna fukt från bastun efter badet.

##### Maskinell ventilation (bild 6)

- Frisk luft leds in på ca 500 mm höjd ovanför ugnen och
- leds ut nära golvet, till exempel under lavarna.



Kuva 6. Koneellinen ilmanvaihto  
Bild 6. Maskinell ventilation

### 3.1.2. Lattian suojaaminen

Katso kuva 7.

- A. Betonilattia, ei laatoitusta.** Kiuas voidaan asentaa suoraan betonilattialle, jos betonilaatan paksuus on vähintään 60 mm. Varmista, ettei kiukaan alle jäävässä betonivalussa ole sähköjohtoja tai vesiputkia.
- B. Laatoitettu lattia.** Laattaliimat ja -laastit sekä laattojen alla käytetyt vesieristemateriaalit eivät kestä kiukaan lämpösäteilyä. Suojaa lattia Harvian tulisijan suoja-alustalla (▷3.5.) tai vastaavalla lämpösäteilysuojalla.
- C. Palava-aineinen lattia.** Suojaa lattia Harvian tulisijan suoja-alustalla (▷3.5.). Suojaa luukun ulkopuolella oleva palava-aineinen lattia kipinäsuojalla.

**!** Kiuas tulee asentaa lattialle, jolla on riittävä kuormankantokyky. Jos nykyinen rakenne ei täytä tätä välttämätöntä edellytystä, sopivia toimenpiteitä (esim. kuormaa jakavia levyjä) tulee tehdä sen saavuttamiseksi.

**!** Vaaleat lattiamateriaalit likaantuvat kiukaasta tippuvasta tuhkasta, kiviaineksesta ja metallihilseestä. Käytä tummia lattiapäällysteitä ja sauma-aineita.

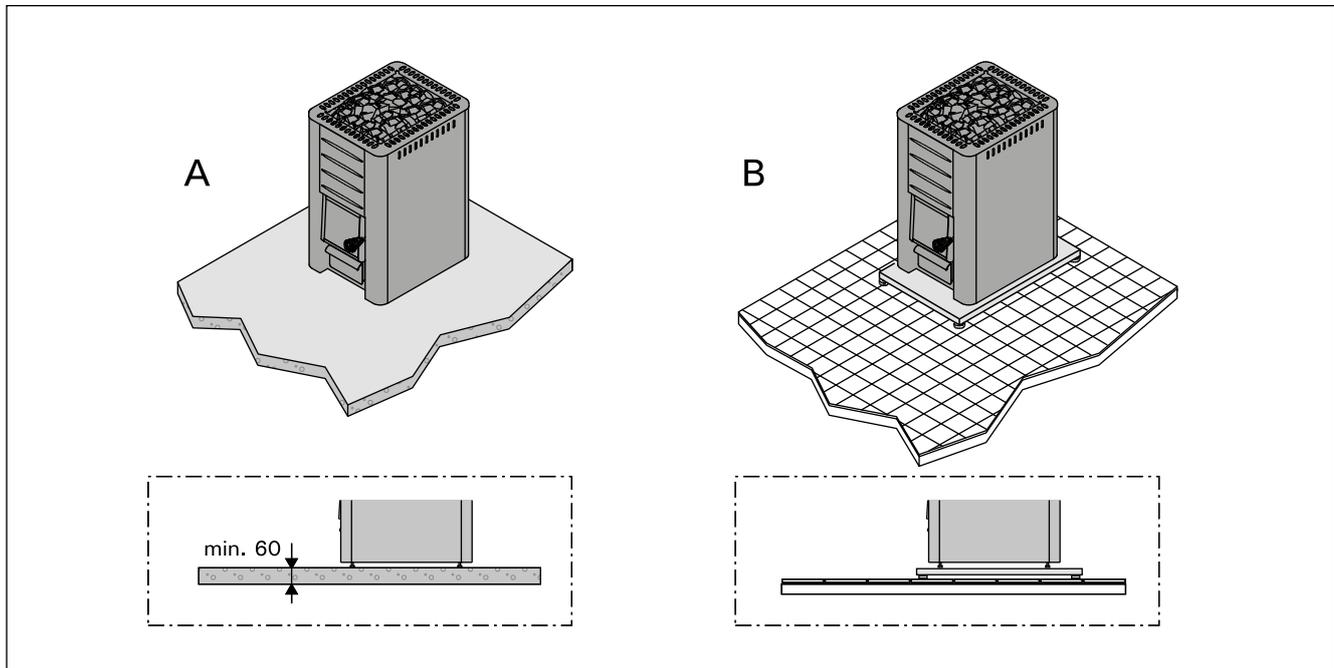
### 3.1.2. Skydd av golvet

Se bild 7.

- A. Betonggolvet, inte plattbeläggning.** Ugnen kan installeras direkt på betonggolvet, om betongplattans tjocklek är minst 60 mm. Säkerställ att inga elledningar eller vattenledningar finns i betongen under ugnen.
- B. Golvet som belagts med plattor.** Plattornas lim och murbruk samt vattenisoleringsmaterial som används under plattor tål inte ugnens värmestrålning. Skydda golvet med Harvias golvskyddsplåt för eldstad (▷3.5.) eller liknande skydd.
- C. Golvet av brännbart material.** Skydda golvet med Harvias golvskyddsplåt för eldstad (▷3.5.). Skydda golvet framför luckan av brännbart material med ett gnistskydd.
- D.

**!** Ugnen ska monteras på ett golvet med tillräcklig bärkraft. Om den nuvarande konstruktionen inte uppfyller detta nödvändiga krav måste lämpliga åtgärder (t.ex. skivor som fördelar belastningen) vidtas för att uppnå det.

**!** Ljusa golvmaterial blir smutsiga av aska, stenmaterial och metallpartiklar som faller från ugnen. Använd mörk golvbeläggning och fogmassa.



Kuva 7. Lattian suojaaminen (mitat millimetreinä)

Bild 7. Skydd av golvet (måtteten i millimeter)

### 3.1.3. Suojaetäisyydet

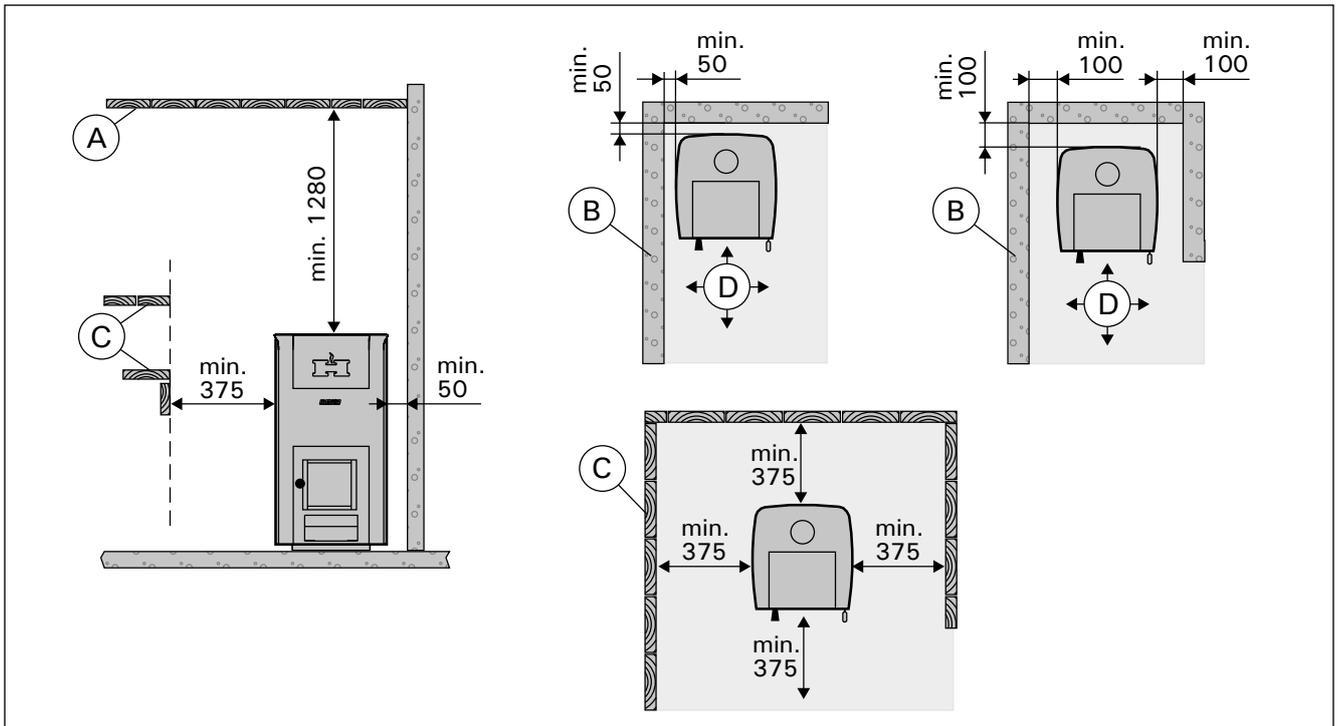
Katso kuva 8 ja 9.

- A. Katto.** Vähimmäissuojaetäisyys kiukaan yläpinnasta kattoon on 1280 mm.
- B. Muuratut seinät.** Jätä kiukaan ja seinien väliin 50 mm ilmarako. Tämä edellyttää, että kiukaan etupuoli ja toinen kylki ovat vapaana ilmankierrolle. Jos kiuas asennetaan seinäsyvennykseen, jätä kiukaan ja seinien väliin 100 mm ilmarako.
- C. Palava-aineiset seinät ja lauteet.** Kiukaan vähimmäissuojaetäisyydetpalaviinmateriaaleihin: sivuille ja taakse 375 mm, eteen 375 mm.
- D. Käytön ja huollon vaatima tila.** Kiukaan lämmitäjä tarvitsee vähintään neliömetrin verran tilaa kiukaan edessä.

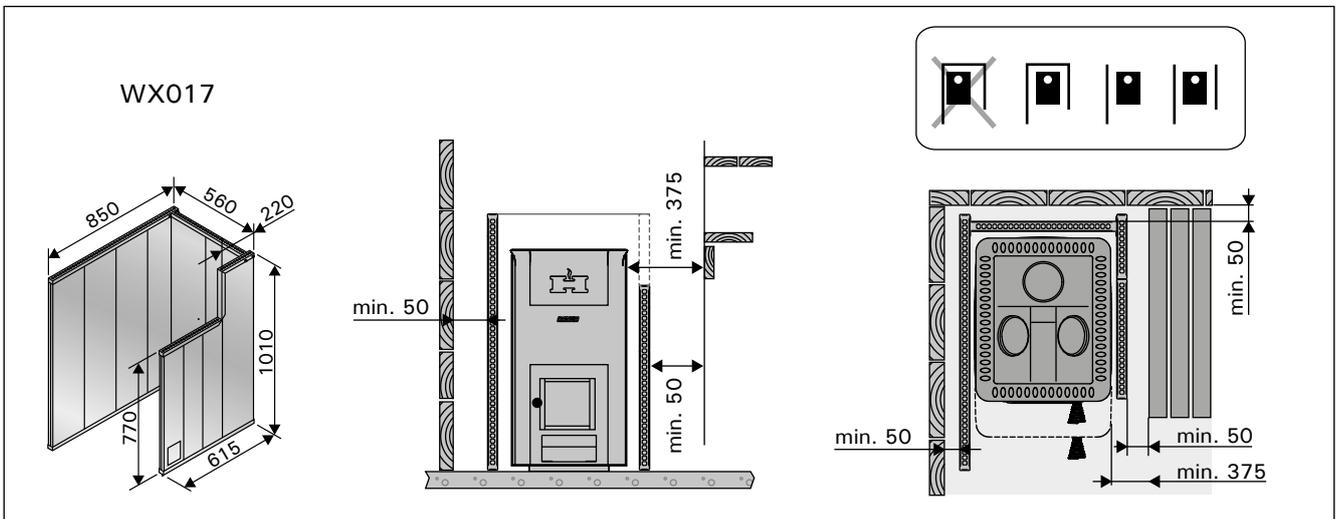
### 3.1.3. Säkerhetsavstånd

Se bild 8 och 9.

- A. Tak.** Det minsta säkerhetsavståndet från ugnens övre kant till taket är 1280 mm.
- B. Murade väggar.** Lämna en 50 mm bred springa mellan ugnen och väggen. Detta förutsätter att luft kan cirkulera vid ugnens framsida och den ena sidan. Om ugnen installeras i en fördjupning i väggen, lämna ett mellanrum på 100 mm mellan ugnen och väggen.
- C. Väggar och bastulavar av brännbart material.** Ugnens minsta säkerhetsavstånd till brännbara material: 375 mm på sidan av ugnen, 375 mm bakåt och 375 mm framåt.
- D. Utrymme som krävs för användning och underhåll.** Den som värmer upp ugnen behöver minst en kvadratmeter utrymme framför ugnen.



**Kuva 8.** Suojaetäisyydet (mitat millimetreinä)  
**Bild 8.** Säkerhetsavstånd (måtten i millimeter)



**Kuva 9.** Suojaetäisyydet suojaseinien kanssa (mitat millimetreinä)  
**Bild 9.** Säkerhetsavstånd med skyddsväggar (måtten i millimeter)

## 3.2. Kiukaan asentaminen

### 3.2.1. Kiukaan säätöjalat

Säätöjalkojen avulla voit asentaa kiukaan suoraan ja tukevasti kaltevallekin lattiapinnalle. Säätöalue on 0–30 mm. Kierrä säätöjalat valmiiksi alaspäin niin paljon, että pääset kiertämään niitä esim. kiintoavaimella (17 mm), kun kiuas on paikallaan.

**!** **Huom! Säätöjalat saattavat naarmuttaa lattiapintaa, jos kiuasta siirretään lattialla.**

### 3.2.2. Kiukaan liittäminen muurattuun savuhormiin

Tee palomuriin reikä hormiliitäntää varten. Huomioi reiän korkeudessa mahdollisen lattiasuojauksen korkeus. Tee reikä hieman hormiliitäntäputkea suuremmaksi. Sopiva tiivistysrako liitäntäputken ympärillä on noin 10 mm. Hormireiän sisänurkat kannattaa pyöristää, jotta savukaasut pääsevät esteettä hormiin. Asennusta helpottamaan on saatavissa myös lisätarvikkeita (▷3.5.).

#### Kiukaan liittäminen muurattuun savuhormiin takaliitäntäaukon kautta (kuva 10)

1. Taita suojuvuukku alas.
2. Kiinnitä hormiliitäntäputki kiukaan takaliitäntäaukkoon. Varmista, että liitäntäputki on tiiviisti ja tukevasti kiinni.
3. Työnnä kiuas paikalleen. Älä työnnä hormiliitäntäputkea liian syvälle hormiin – hormi voi tukkeutua. Lyhennä putkea tarvittaessa.
4. Tiivistä hormiliitäntäputki palomuurin reikään esim. tulenkestävällä mineraalivillalla. Varmista hormiliitännän tiiviys ja lisää tarvittaessa tulenkestävää mineraalivillaa.

## 3.2. Montering av ugnen

### 3.2.1. Ugnens ställbara ben

Med hjälp av ställbara benen kan du installera ugnen rakt och stadigt också på lutande golvytor. Justeringsintervallet är 0–30 mm. Vrid på förhand ställbara benen så långt ner att du kan vrida dem t.ex. med en fast nyckel (17 mm) när ugnen är på plats.

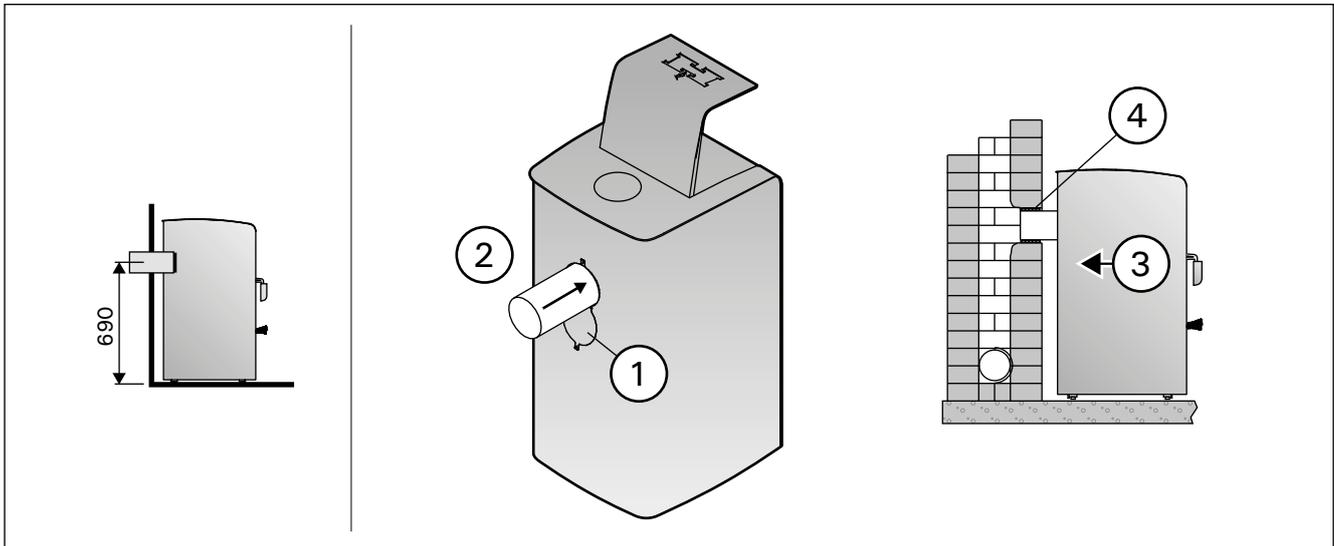
**!** **Obs! Ställbara benen kan skråma golvytan om ugnen flyttas längs golvet.**

### 3.2.2. Ugnens anslutning till en murad rökkanal

Observera det eventuella golvskyddets höjd när rökkanalens öppning görs i brandmuren. En lämplig tätningsspringa runt anslutningsröret är cirka 10 mm. Det lönar sig att runda hörnen inne i rökkanalens öppning så att rökgaserna kan komma in i rökkanalen utan hinder. Tilläggsutrustning som underlättar installationen finns också tillgänglig (▷3.5.).

#### Anslutning av ugnen till en murad rökkanal via den bakre anslutningsöppningen (bild 10)

1. Fäll ned skyddsluckan.
2. Fäst rökkanalens anslutningsrör i ugnens bakre anslutningsöppning. Säkerställ att anslutningsröret sitter fast tätt och stadigt.
3. Skjut ugnen på plats. Skjut inte in rökkanalens anslutningsrör för långt i rökkanalen – rökkanalen kan blockeras. Förkorta röret vid behov.
4. Tät rökkanalens anslutningsrör vid brandmurens öppning t.ex. med eldfast mineralull. Säkerställ att anslutningen till rökkanalen är tät och använd vid behov eldfast mineralull.



Kuva 10. Kiukaan liittäminen muurattuun savuhormiin takaliitäntäaukon kautta (mitat millimetreinä)

Bild 10. Anslutning av ugnen till en murad rökkanal via den bakre anslutningsöppningen (måtten i millimeter)

### Kiukaan liittäminen murattuun savuhormiin yläliitäntäaukon kautta (kuva 11)

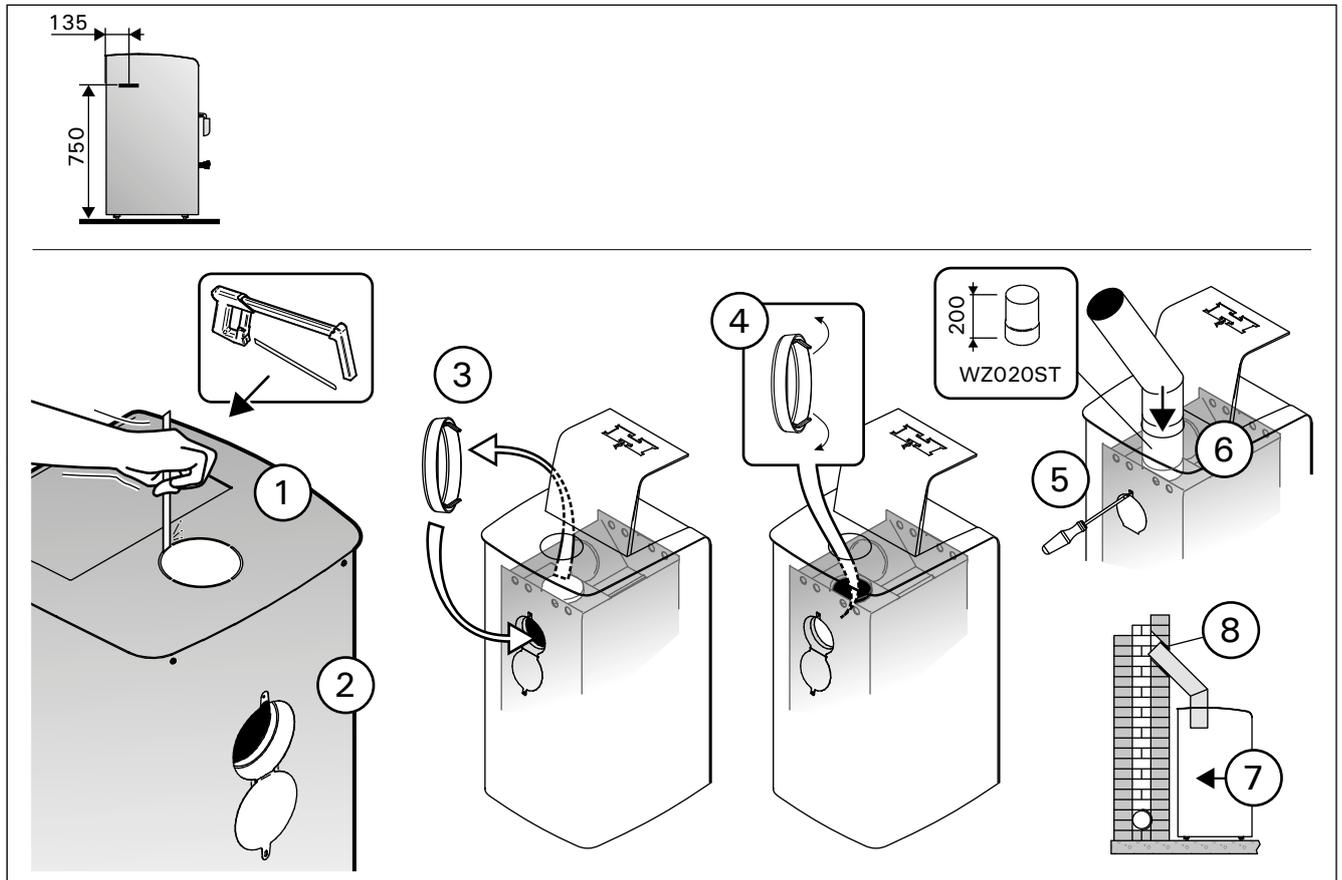
Yläliitäntää varten tarvitset 45° tai 90° suorasta poikkeavan kulmasavuputken sekä liitäntäputken WZ020ST (>3.5.).

1. Poista yläliitäntäaukon suojaluukku.
2. Avaa takaliitäntäaukon suojaluukku.
3. Siirrä sulkutulppa takaliitäntäaukon päälle.
4. Taivuta tulpan pidikejouset sivuille yläliitäntäaukon kautta, jotta tulppa pysyy tukevasti paikallaan.
5. Käännä suojaluukku takaisin ylös ja lukitse se ruuvilla paikalleen.
6. Kiinnitä hormiliitäntäputket kiukaan yläliitäntäaukkoon. Varmista, että liitäntäputket ovat tiiviisti ja tukevasti kiinni.
7. Työnnä kiuas paikalleen. Älä työnnä hormiliitäntäputkea liian syväälle hormiin – hormi voi tukkeutua. Lyhennä putkea tarvittaessa.
8. Tiivistä hormiliitäntäputki palomuurin aukkoon esim. tulenkestävällä mineraalivillalla. Varmista hormiliitännän tiiviys ja lisää tarvittaessa tulenkestävää mineraalivillaa.

### Anslutning av ugnen till en murad rökkanal via den övre anslutningsöppningen (bild 11)

För en övre anslutning behöver du en vinklad rök-rör med 45° eller 90° vinkel och anslutningsrör WZ020ST (>3.5.).

1. Ta bort skyddsluckan.
2. Öppna skyddsluckan.
3. Flytta spärrpluggen till den bakre anslutningsöppningen.
4. Böj pluggens fjädrar till sidorna via den övre anslutningsöppningen så att pluggen hålls stadigt på plats.
5. Vänd skyddsluckan tillbaka uppåt och lås den på plats med en skruv.
6. Fäst rökkanalens anslutningsrör i ugnens övre anslutningsöppning. Säkerställ att anslutningsröret sitter fast tätt och stadigt.
7. Skjut ugnen på plats. Skjut inte in rökkanalens anslutningsrör för långt i rökkanalen – rökkanalen kan blockeras. Förkorta röret vid behov.
8. Tät rökkanalens anslutningsrör vid brandmurens öppning t.ex. med elffast mineralull. Säkerställ att anslutningen till rökkanalen är tät och använd vid behov elffast mineralull.



Kuva 11. Kiukaan liittäminen murattuun savuhormiin yläliitäntäaukon kautta (mitat millimetreinä)

Bild 11. Anslutning av ugnen till en murad rökkanal via den övre anslutningsöppningen (måttan i millimeter)

### 3.2.3. Kiukaan liittäminen Harvia-teräspiippuun

Savukaasujen poistoon voidaan käyttää CE-merkittyä Harvia-teräspiippua, jossa savuputket ovat ruostumatonta terästä ja piippu on eristetty paloturvalliseksi. Piipun poikkileikkaus on pyöreä. Savuputken halkaisija on 115 mm ja ulkovaipan 220 mm. Katso kuva 12.

1. Poista yläliitântäaukon suojaluukku.
2. Avaa takaliitântäaukon suojaluukku.
3. Siirrä sulkutulppa takaliitântäaukon päälle.
4. Taivuta tulpan pidikejouset sivuille yläliitântäaukon kautta, jotta tulppa pysyy tukevasti paikallaan.
5. Käännä suojaluukku takaisin ylös ja lukitse se ruuvilla paikalleen.
6. Kiinnitä teräspiipun savuputki kiukaan yläliitântäaukkoon. Varmista, että savuputki on tiiviisti ja tukevasti kiinni. Lue tarkemmat ohjeet teräspiipun asennusohjeesta!

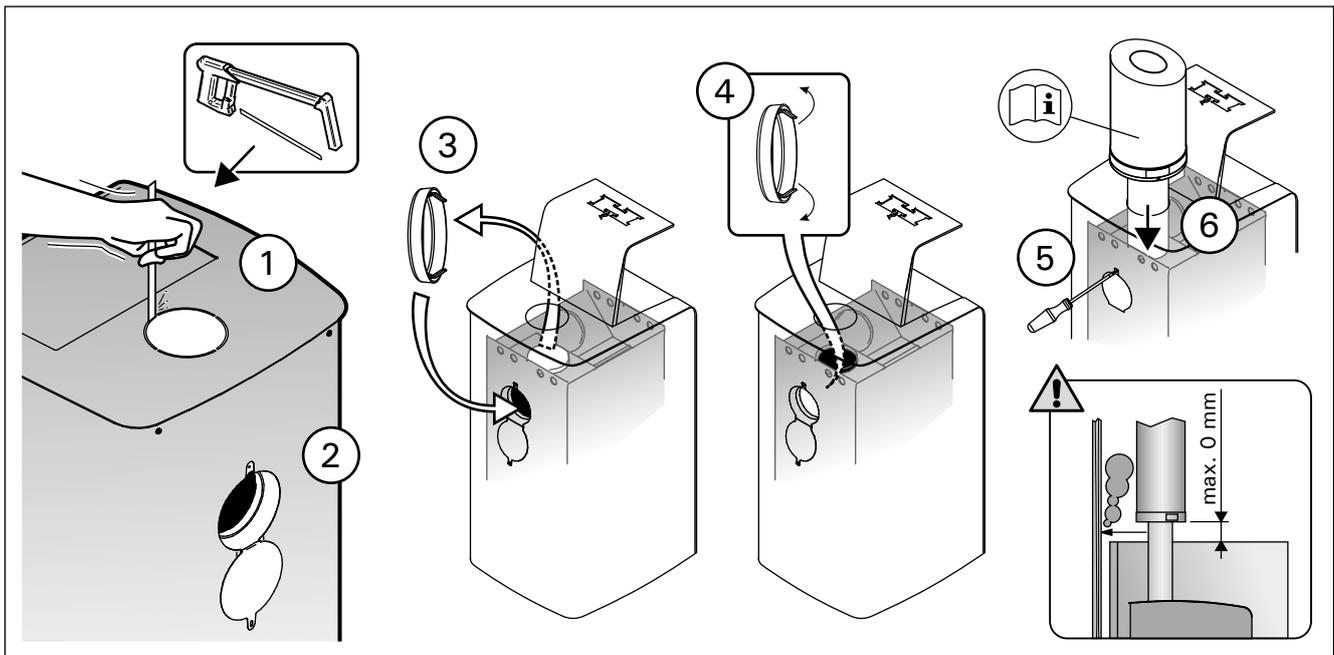
**!** Jos kiukaan ympärillä käytetään tulisijan suojaosia, piipun eristetyt osat tulevat alkaa suojaosien yläpinnan tasolta tai sen alapuolelta.

### 3.2.3. Ugnens anslutning till Harvia stålskorsten

En CE-märkt Harvia stålskorsten kan användas för att avlägsna förbränningsgaser. Rökröret är tillverkat av rostfritt stål och kanalen har isolerats av brandsäkerhetsskäl. Stålskorstens tvärprofil är rund. Rökrörets diameter är 115 mm och ytterhöjden 220 mm. Se bild 12.

1. Ta bort skyddsluckan.
2. Öppna skyddsluckan.
3. Flytta spärrpluggen till den bakre anslutningsöppningen.
4. Böj pluggens fjädrar till sidorna via den övre anslutningsöppningen så att pluggen hålls stadigt på plats.
5. Vänd skyddsluckan tillbaka uppåt och lås den på plats med en skruv.
6. Fäst stålskorstens rökrör i bastuugns övre anslutningsöppning. Säkerställ att rökröret sitter fast tätt och stadigt. Se närmare instruktioner i monteringsanvisningarna för stålskorstenen!

**!** Om en skyddsvägg för eldstad används runt ugnen, ska skorstens isolerade del börja i nivå med skyddsväggens övre yta eller nedanför.



Kuva 12. Kiukaan liittäminen Harvia-teräspiippuun (mitat millimetreinä)

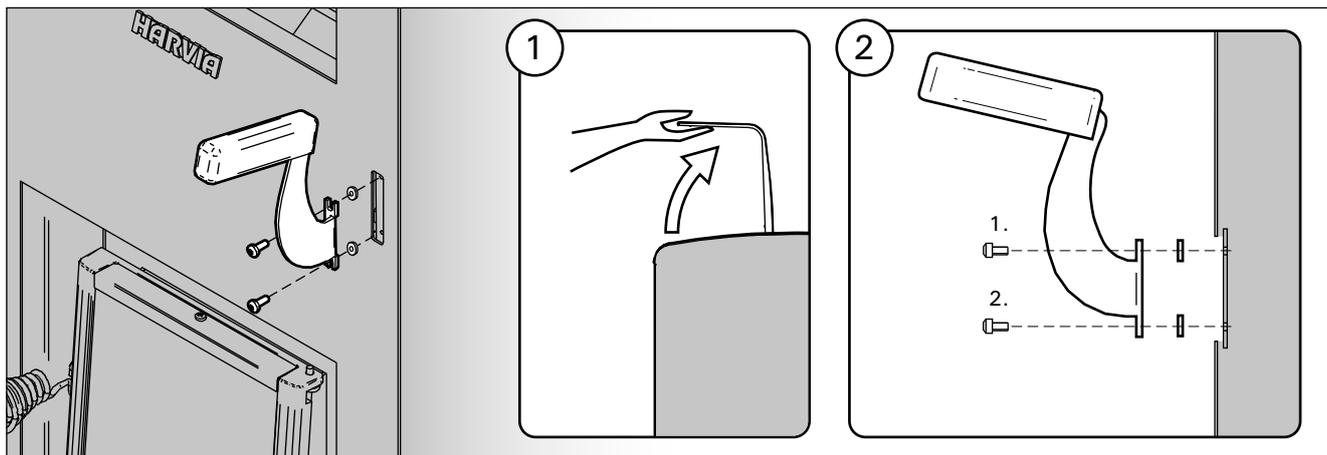
Bild 12. Anslutning av ugnen till Harvia stålskorsten (måtten i millimeter)

### 3.3. Kahvan kiinnittäminen

Katso kuva 13.

### 3.3. Montering av handtag

Se bild 13.



**Kuva 13. Kahvan asentaminen**

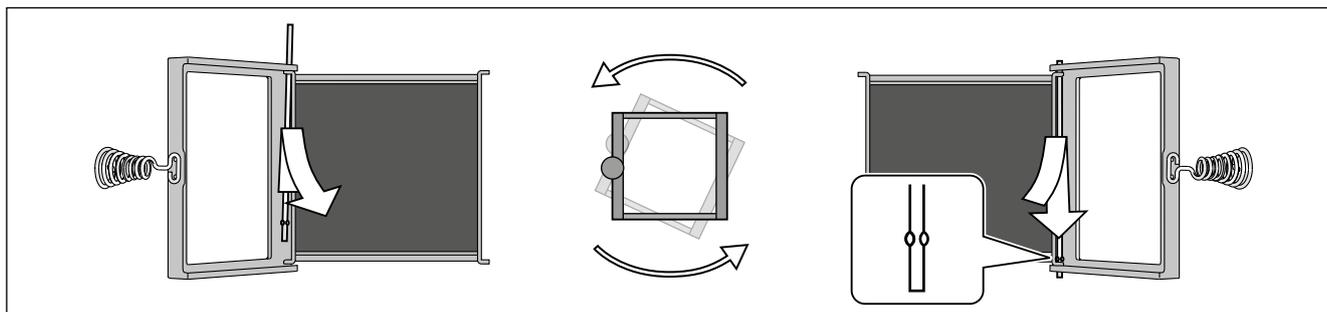
**Bild 13. Montering av handtag**

### 3.4. Luukun käsisyyden vaihtaminen

Voit asentaa tulitilan luukun aukeamaan joko oikealle tai vasemmalle. Katso kuva 14.

### 3.4. Byte av luckans öppningsriktning

Luckan till eldrummet kan monteras så att den öppnas antingen åt höger eller åt vänster. Se bild 14.



**Kuva 14. Luukun käsisyyden vaihtaminen**

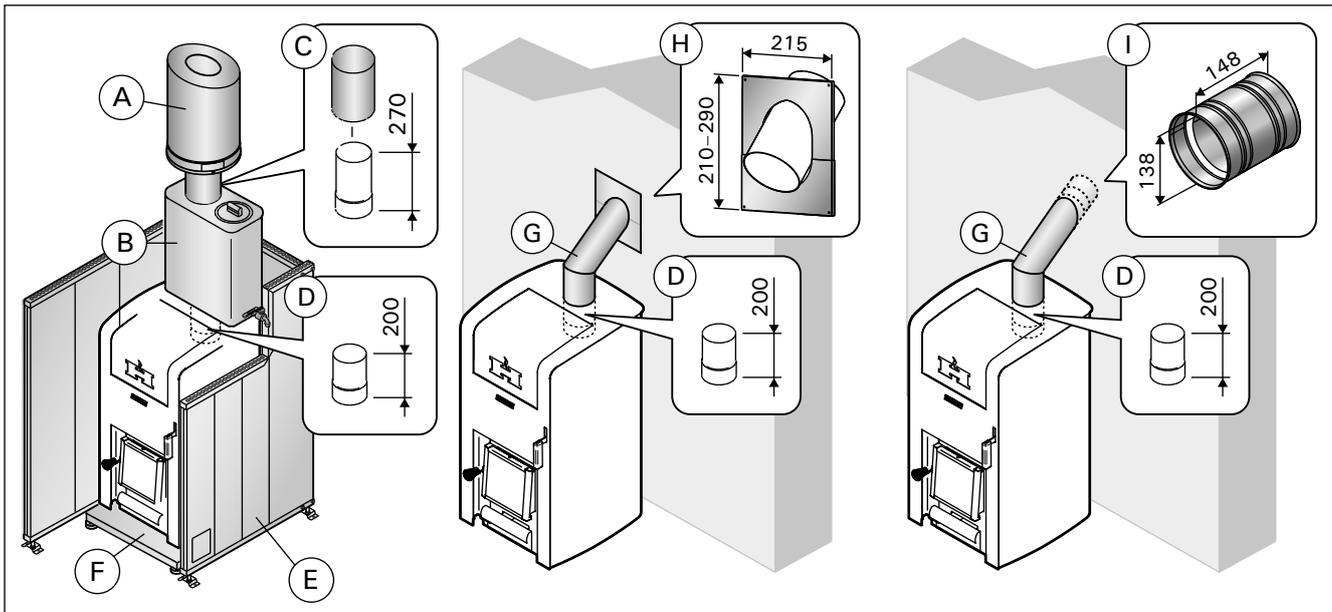
**Bild 14. Byte av luckans öppningsriktning**

### 3.5. Lisätarvikkeet

- A. Harvia-teräspiippu WHP1500.** ▷3.2.3.
- B. Vedenlämmitin VL22I.** Asennetaan yläliitäntäaukon päälle. Käytettäessä tulisijan suojaseinää tai muuta suojausta, joka ei ulotu suojaamaan ympäristön palavia materiaaleja vedenlämmittimen ja savuhormin välisen liitosputken lämpösäteilyltä, tulee liitosputken päälle asentaa säteilysuoja.
- C. Säteilysuoja WZ020130.** Asennetaan savuputken ympärille. Suojaamattoman savuputken suojaetäisyys palaviin materiaaleihin on 500 mm. Säteilysuojaa käytettäessä suojaetäisyys on 250 mm.
- D. Liitäntäputki WZ020ST.**
- E. Harvian tulisijan suojaseinä WX017.**
- F. Harvian tulisijan suoja-alusta WX018.**
- G. Kulmasavuputki.** Useita malleja.
- H. Savuputken läpivientikaulus WZ020115.** Peittää hormireiän reunat ja tiivistysraon seinässä. Materiaali ruostumaton teräs. 2-osainen, joten kaulus käy erilaisille savuputken kaltevuuksille.
- I. Muurausliitin WZ011115.** Muurataan hormireiään, eikä muita tiivistyksiä tarvita. Sisäpuolella on valmiina tiiviste.

### 3.5. Tilläggsutrustning

- A. Harvia stålskorsten WHP1500.** ▷3.2.3.
- B. Vattenvärmare VL22I.** Installeras ovanför den övre anslutningsöppningen. Vid användning av skyddsvägg för eldstad eller annat skydd, som inte skyddar brännbara material i omgivningen från värmestrålning från anslutningsröret mellan vattenvärmare och rökkanalen, ska ett värmskyddsrör installeras ovanpå anslutningsröret.
- C. Värmskyddsrör WZ020130.** Installeras runt rökröret. En oskyddad rökrörs säkerhetsavstånd till brännbara material är 500 mm. När värmskyddsrör används är säkerhetsavståndet 250 mm.
- D. Anslutningsrör WZ020ST.**
- E. Harvia skyddsvägg för eldstad WX017**
- F. Harvia golvskyddsplåt för eldstad WX018.**
- G. Vinklad rökrör.** Flera modeller.
- H. Genomföringskrage för rökrör WZ020115.** Täcker kanterna vid rökkanalens öppning och tätningsspringan i väggen. Materialet är rostfritt stål. 2-delad, vilket innebär att kragen passar för olika lutningar i rökröret.
- I. Muranslutning WZ011115.** Muras in i rökkanalens öppning, inga andra tätningar behövs. En färdig tätning finns på insidan.



Kuva 15. Lisätarvikkeet (mitat millimetreinä)

Bild 15. Tilläggsutrustning (måttan i millimeter)

S/N:

--	--	--	--	--	--	--	--

Kopioi kiukaan sarjanumero pakkauksesta tähän ja liitä ohje talokirjaan.  
Skriv in ugnens serienummer som finns på förpackningen här och bifoga  
anvisningen till husboken.

**HARVIA**

Harvia Oy  
PL12  
40951 Muurame  
Finland  
[www.harvia.fi](http://www.harvia.fi)  
+358 207 464 000  
[harvia@harvia.fi](mailto:harvia@harvia.fi)